



ISTRUZIONI D'USO
Informazioni relative ai DPI
(Dispositivi di Protezione Individuale)
secondo le disposizioni della direttiva
89/686/CEE e delle norme citate:

USER INSTRUCTION
Information relating to PPE
(Personal Protective Equipment)
according to the provisions of
directive 89/686/EEC and to the
standards herein mentioned:



**Fabricante/Manufacturer/Fabricant/
 Fabricante/Hersteller/Fabricante/
 Fabrikant/Hersteller/Produzenten/
 Tilvirkant/Fabrikantja/ Gyártó/
 Производител/Пръводител/
 Κατασκευαστής/Продуцент/Уробоч/
 Proizvajalec/Виробник/Proizvudatel/Уробоч/
 Производител/Üretici/
 الشركة المصنعة / 製造元:**

Univet S.r.l.
 Via Giovanni Prati, 87
 25086 Rezzato (BS) - Italy
 www.univet.it
 info@univet.it

I DPI Univet S.r.l. sono certificati da:
 - Istituto di Ricerche e Collaudi M Measini S.r.l.
 via Moscova 11 – 20017 Rho (MI) Italia – Organismo Notificato N°0068
 - Certificata Istituto Italiano per la Certificazione dei prodotti Otici Scarl
 Zona Industriale Villanova 32013 Longorone (BS) – Italia – Organismo
 notificato N° 0530
 - ECES GmbH - European Certification Service
 Augenschutz und Persönliche Schutzausrüstung
 Laserschutz und Optische Messtechnik
 Hülfelestraße 50 73430 Aalen – Germany – Organismo Notificato N°1883

L'evidenza della sorveglianza prevista dalla Dir 89/686/CEE per i DPI di III
 categoria è data dall'apposizione del No identificativo dell'Organismo No-
 tificato che ha certificato il prodotto a nome Univet S.r.l. Indicazioni relative
 a tale organismo sono espresse nella Dichiarazione di Conformità CE che
 può essere richiesta ad Univet S.r.l.

**Univet S.r.l. PPE are certified by/Les EPI d'UNIVET S.r.l.
 sont certifiés par/Los EPI de Univet s.r.l. están
 certificados por/Univet s.r.l. PSA zertifiziert durch/Univet Ltd. EPI
 são certificados por/Univet s.r.l. PBM zijn gecertificeerd
 door/Univet s.r.l. varmemidler er certificeret af/Univet
 s.r.l. PPE er autorisert av/Personlig skyddsudrustning
 från Univet s.r.l. certifikas av/Univet s.r.l. henkilösuojaim-
 met on sertifioitu/Az Univet s.r.l. Védőfelszerések hite-
 lesítését végezte/ПТС на Univet s.r.l. са сертифицирани
 от/Τυρκία Univet s.r.l. PPE certificate için TE MAAT της
 Univet s.r.l. etkin mütahhazınca etmiş/Sprzet ochronny
 UNIVET S.r.l. jest certyfikowany przez/OOP of firmy Uni-
 vet s.r.l. jeou certifikovaný/Organo OGD proizvajalca Uni-
 vet s.r.l. je certificirana pri/33 kompanii Univet S.r.l.
 мають сертифікацію/EIP-urile Univet Srl sunt certificate
 de către/OOP Univet s.r.l. certifikovani/СІЗ Univet s.r.l.
 сертифицированы/Univet s.r.l. KKE tarafindan
 onaylanmıştır/منظمات الحماية الشخصية من Univet s.r.l. معتمد من
 Univet s.r.l. のPPが次の組織から認証されました:
 - Istituto di Ricerche e Collaudi M Measini S.r.l.
 via Moscova 11 – 20017 Rho (MI) Italy – Notified Body N°0068
 - Certificata Istituto Italiano per la Certificazione dei prodotti Otici Scarl
 Zona Industriale Villanova 32013 Longorone (BS) – Italy – Notified Body
 N° 0530
 - ECES GmbH - European Certification Service
 Augenschutz und Persönliche Schutzausrüstung
 Laserschutz und Optische Messtechnik
 Hülfelestraße 50 73430 Aalen – Germany – Notified Body N°1883**

Evidence of monitoring required by 89/686/EEC Dir. for category III PPE
 is provided by affixing the identification number of the notified body which
 certified the product in the name of Univet S.r.l. Specification referring to such
 a notified body are expressed in the EC Declaration of Conformity which
 can be requested to Univet S.r.l.

BG ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ ДА ИСПОЛЪВА ТОВА ЛИЧНО ПРЕДПАЗНО СРЕДСТВО ПОТРЕБИТЕЛЯТ ТРЯБА:

Да се увери, че този артикул е подходящ за планираната употреба (като прочете внимателно и цялото приложение) и да провери димензиите (като измери размери на носещата част, височина, дължина и т.н.) и да провери дали размерите са подходящи за него. Ако не е необходимо, сменила поддръжката очурки.

В случай че личното предпазно средство е достатъчно подходящо, потребителят трябва да слобби компонентите, като слобби евентуално наличните в отделни документи или в опаковката инструкции, за да осигури правилното на поставяне от индивидуални работни характеристики. Ако частите ПТС е предназначено за употреба заедно с друго средство, то последното и комбирането на двете са описани в отделни документи.

При поставяне на очените или пазухите очурки ги разположете в предвидените конфигурации на употреба така, че да се слобби защитната функция според маркировката.

Процесите на употреба на очените системи за употреба ПТС не трябва да се дължи случайно по време на употреба.

Сметете се ПТС, преди да се използват на работни условия, от които е предвидено да бъдат защитени и по използването само по предназначение, като е показано на маркировката.

ПТС не трябва да се развалят между потребителят, а се съществено предпазват за лична защита. В случай, че по време на ползване ПТС бъде повредено в резултат на употреба, използване или повреда на очурки, то трябва да бъде подменено. Съществена потенциално замърсена ПТС в специални екстремни условия от опаковката на дръжката и се дължи случайно от използването ПТС, както не бъдат оборудвани или дефинирани.

Почистяване трябва ПТС само със специална вода. Трябва да се уверете в опаковката, като проверявате цялостта на отделните компоненти, ПТС може да се почисти с вода и да се поддържа с мекла неабразивна четка. Подробен процес за почистване, трябва да се прочетат само с мекла вода. За дефиниране със специални препарати се свържете Univet S.r.l.

Съществена необходимост ПТС в очените или очурки при температура в диапазон между 5°C и 40°C в сухо положение. Като има ограничени изключения или изключенията, за да предотврати излизането на работни характеристики на продукта, не го използвайте в изтощени на топлина или UV-лъчение. Прочетете тази инструкция за употреба ПТС (прилагана с продукта).

Съществено на равнищата Директива 89/686/ЕО е проверено във връзка с работните условия на очените EN166. Идентификационен код на ПТС е указан на опаковката му. Работните характеристики на това ПТС се изразяват чрез маркировката на всяка част и ако е необходимо, поподробно в опаковката му.

Следва да се помни, че използването на професионални работни характеристики може да доведе до повреда в работните условия. Службите доставяне компонентите или компоненти, използването за употреба, като евентуално използването изключително модул. Винаги проверете на ПТС, които не са изработени от професионални, като и очурките по предназначение или подменени на компонентите, които не са изключени в съответствие с работните инструкции, дори да нехарактерно на използването на компоненти с подобрени или подобрени тип продукт. Ако са предвидени, резервните части може да бъдат поръчени от Univet S.r.l. Ако не е включено във връзка с опаковката или в отделни документи, замяната на компонентите компоненти на продукта, трябва да се поръчи от фирмата Univet S.r.l., която си запазва правото да ревизия дати да провери лична защита или да ревизира продукта. Изключително трябва, които не са били употребени в съответствие със спецификацията или по която са описани в техническите, са изключени от валидността за поддръжка или замяна.

ПРЕДПРЕЖДАНИЕ

Предпазването и използването на очените по описаните на предпазватата защита могат да бъдат дадени и в „Разнообразие за избор и употреба“ в стандарти EN166, EN170, EN171, като и в приложените „Употреба на специализирани филтри“ в стандарт EN172. Ефективността ефективност на филтрите е описана в маркировката чрез номер по знака, като комбинация от код и степен, съгласно с таб. За фактори за извършване има само степен.

Ниво на защита на използването	Код	Степен						
		1	2	3	4	5	6	
Филтри	1	2,12	2,14	2,17	2,21	2,25	2,3	2,4
	2	2,12	2,14	2,17	2,21	2,25	2,3	2,4
Неабразивна четка	1	4,6	4,7	4,8	4,9	4,9	4,9	4,9
	2	5,11	5,12	5,17	5,2	5,21	5,21	5,21
Специални филтри за употреба	1	6,11	6,14	6,17	6,2	6,21	6,3	6,4
	2	1,2	1,4	1,7	2	2,6	3	4
Частично абразивна четка	1	6	7	8	9	10	11	12
	2	1	2	3	4	5	6	7

С 1 след една година очурки с по-добра способност на разполагане на цветовете (стандарт EN170).

Т 1 показва, че ПТС е било тествано за защита от вискозитетни частици при екстремна температура 5°C и +50°C (BT или BT или AT).

В случай, че ПТС не е маркиран с букви T, потребителят трябва да се използва само срещу вискозитетни частици при стабилна температура (Реф. EN166).

Маркировка	Применение	Добавени	Класификация на части	Скорост при удар
1	Общи работни условия	Общи работни условия	Степен 1 (с код 1)	10 м/с
2	Общи работни условия	Общи работни условия	Степен 2 (с код 2)	15 м/с
3	Общи работни условия	Общи работни условия	Степен 3 (с код 3)	20 м/с

Следва да се помни, че използването на очените по описаните на предпазватата защита могат да бъдат дадени и в „Разнообразие за избор и употреба“ в стандарти EN166, EN170, EN171, като и в приложените „Употреба на специализирани филтри“ в стандарт EN172. Ефективността ефективност на филтрите е описана в маркировката чрез номер по знака, като комбинация от код и степен, съгласно с таб. За фактори за извършване има само степен.

Предпазването и използването на очените по описаните на предпазватата защита могат да бъдат дадени и в „Разнообразие за избор и употреба“ в стандарти EN166, EN170, EN171, като и в приложените „Употреба на специализирани филтри“ в стандарт EN172. Ефективността ефективност на филтрите е описана в маркировката чрез номер по знака, като комбинация от код и степен, съгласно с таб. За фактори за извършване има само степен.

Маркировка	Применение	Добавени	Класификация на части	Скорост при удар
1	Общи работни условия	Общи работни условия	Степен 1 (с код 1)	10 м/с
2	Общи работни условия	Общи работни условия	Степен 2 (с код 2)	15 м/с
3	Общи работни условия	Общи работни условия	Степен 3 (с код 3)	20 м/с

Следва да се помни, че използването на очените по описаните на предпазватата защита могат да бъдат дадени и в „Разнообразие за избор и употреба“ в стандарти EN166, EN170, EN171, като и в приложените „Употреба на специализирани филтри“ в стандарт EN172. Ефективността ефективност на филтрите е описана в маркировката чрез номер по знака, като комбинация от код и степен, съгласно с таб. За фактори за извършване има само степен.

Следва да се помни, че използването на очените по описаните на предпазватата защита могат да бъдат дадени и в „Разнообразие за избор и употреба“ в стандарти EN166, EN170, EN171, като и в приложените „Употреба на специализирани филтри“ в стандарт EN172. Ефективността ефективност на филтрите е описана в маркировката чрез номер по знака, като комбинация от код и степен, съгласно с таб. За фактори за извършване има само степен.

Следва да се помни, че използването на очените по описаните на предпазватата защита могат да бъдат дадени и в „Разнообразие за избор и употреба“ в стандарти EN166, EN170, EN171, като и в приложените „Употреба на специализирани филтри“ в стандарт EN172. Ефективността ефективност на филтрите е описана в маркировката чрез номер по знака, като комбинация от код и степен, съгласно с таб. За фактори за извършване има само степен.

Маркировка	Применение	Добавени	Класификация на части	Скорост при удар
1	Общи работни условия	Общи работни условия	Степен 1 (с код 1)	10 м/с
2	Общи работни условия	Общи работни условия	Степен 2 (с код 2)	15 м/с
3	Общи работни условия	Общи работни условия	Степен 3 (с код 3)	20 м/с

Следва да се помни, че използването на очените по описаните на предпазватата защита могат да бъдат дадени и в „Разнообразие за избор и употреба“ в стандарти EN166, EN170, EN171, като и в приложените „Употреба на специализирани филтри“ в стандарт EN172. Ефективността ефективност на филтрите е описана в маркировката чрез номер по знака, като комбинация от код и степен, съгласно с таб. За фактори за извършване има само степен.

ПТС не трябва да бъдат използвани в сади или условия на екстремни, различни от посочените на маркировката или опаковката. Очурките, изработени от ултра високо прозрачни материали могат да се използват комбинация само с други с подходящи очурки.

В случай на висока прозрачност, контакт с материалите, от които е изработено ПТС, може да предизвика алергична реакция.